BEZPŁATNY MAGAZYN ROLNIKÓW – TARGI – SZKOLENIA – WIADOMOŚCI BRANŻOWE

# Rolniczy EXPRESS

**NR 10, październik** ISSN: 2353-6128 WWW.POMORSKI.INFO

# OTWARCIE POMORSKIEGO CENTRUM PSZCZELARSTWA

Po rocznej modernizacji pasieki w Lubaniu zorganizowano tam uroczyste otwarcie Pomorskiego Centrum Pszczelarstwa.

## Tutaj rolnicy wymienią się doświadczeniami

Rozmawiamy z twórcami portalu społecznościowego dla rolników Naszafarma.pl. Portal zgromadził już 1000 użytkowników i współorganizował wybory Jagny 2014. *str. 12*

## Jagną 2014 została **Małgorzata Cebula**

**(na zdjęciu) kultywująca tradycje górali białych z Łącka.**

## Wiceprzewodniczący o dożynkach

Fot. Archiwum

Dariusz Meczykowski, wiceprzewodniczący Sejmiku Pomorskiego podzielił się refleksjami z Dożynek Kaszubsko-Kociewskich. Nasz rozmówca podkreśla, że na wsi ważny jest „złoty środek", *str. 2*

# Dożynki Kaszubsko

**W ocenie wiceprzewodniczacego Dariusza Meczykowskiego, radnego z Kaszub i Kociewia.**

Mszę koncelebrował biskup pelpliński Ryszard Kasyna oraz dekanalni duszpasterze rolników, na czele z ks. kan. Zbigniewem Wysieckim. Udział wzięli liczni gospodarze i mieszkańcy wsi. Obecni byli także: Kazimierz Plocke, wiceminister rolnictwa, oraz przedstawiciele samorządów i organizacji rolniczych. Sejmik pomorski reprezentował jego wiceprzewodniczący Dariusz Męczykowski.

## W stronę zrównoważonego postępu

- Dożynki to podziękowanie za trud rolników w danym roku - mówi Dariusz Męczykowski, wiceprzewodniczący sejmiku województwa pomorskiego, który miał zaszczyt osobiście podziękować za liturgię w intencji rolników i płodów rolnych.

Po mszy oraz poświęceniu wieńców podziękował i podzielił się swoimi refleksjami.

- Wywodzę się z rodziny o tradycjach rolniczych – dodaje. - Wiem, jak ważne są nasze korzenie i to, skąd pochodzimy...

Męczykowski, jako mały chłopiec, miał okazję obserwować przyrodę, jej rozkwit i plony, ale też pracę starszych braci i rodziców oraz ich sąsiadów. Uświadomił sobie już wtedy, że za tym wszystkim kryje się ciężka ludzka praca.

- Całe to piękno, dary, plony pochodzą od Pana Boga i czerpiemy z tego wszyscy – tłumaczy. - Te cechy powodują, że rolnictwo, tereny wiejskie oraz sam rolnik są absolutnie wyjątkowe. Z drugiej jednak strony widać wektor pędzącego postępu, gdzie nie zawsze chroni się to, co jest istotą wsi, czyli jej nieskażoną naturalność. W tę odwieczną harmonię zaczyna ingerować rozwój niezgodny z odwiecznym rytmem, który nie chroni tego, co otrzymaliśmy od Pana Boga. W pełni popieram postęp w rolnictwie, ale zrównoważony!

## Szukając złotego środka

Zdaniem Męczykowskiego, ważna jest "metoda złotego środka", która ułatwi pracę na polskiej wsi, zagwarantuje jej postęp i rozwój, nie niszcząc jednocześnie naturalności. Dzisiaj Polska jest potegą w wytwarzaniu produktów zdrowych, tak chętnie kupowanych i poszukiwanych w całej Europie.

- Chemia, wszelkie modyfikacje genetyczne, nie są zgodne z naturą – uważa wicprzewodniczący. - Skutki spożywania takiej żywności nie są do końca poznane. Nie wiadomo, jakie będą konsekwencje dla przyszłych pokoleń. Wyznacznikiem postępu nie jest chemia w nawozach i roślinach, ani klonowanie, czy sztuczne modyfikacje. Postępem jest wzmocnienie wsi tak, by owoce pracy rolnika dawały perspektywy rozwoju.

Dariusz Męczykowski uczulał, jak ważna jest nasza wieś, która opiera się na wartościach chrześcijańskich, a mieszkańcy znają się tu często od pokoleń.

- Taką wieś znam i pamiętam - z tradycjami, jako jedną wspólną rodzinę - podkreśla. - Tak mnie wychowano i mam pełny szacunek dla twórców takiej wsi. Wiara jednoczy i daje siły w dziejowych zawirowaniach. Kociewiacy i Kaszubi nigdy się nie załamali w trudnych momentach, skutecz-

**Dariusz Męczykowski, Wiceprzewodniczący Sejmiku Województwa Pomorskiego, radny z terenu Kaszub**

**WYDAWNICTWO**
NORDAPRESS P.P.H.U.,
ISSN: 2353-6128
Aleja Zwycięstwa 24,
80-219 Gdańsk,
tel./fax 58 736 16 92

**REDAKCJA**
redaktor naczelny - Piotr Ruszewski,
sekretarz redakcji - Grzegorz Bryszewski

**OPRACOWANIE GRAFICZNE I SKŁAD**
- ALFA SKŁAD Łukasz Bieszke

**REKLAMA**
- Rafał Laskowski
DYREKTOR HANDLOWY
tel. 791 980 155
- Aneta Sucharzewska,
tel. 796 944 155,
a.sucharzewska@expressy.pl
- Beata Stanałowska
tel. 791 764 155
b.stanalowska@expressy.pl

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo redagowania nadesłanych tekstów. Wydawca nie odpowiada za treść zamieszczonych reklam.

# -Kociewskie

nie walczyli. Zawsze byli wsparciem dla siebie, byli też blisko Boga. Dziś mamy wolną Polskę i wolną wieś - piekną i wyjątkową. Możemy czerpać z niej pełną radość.

**By na wsi żyło się lepiej**

- Metropolia jest także ważna, ale tereny wiejskie nie mogą być zaniedbane – zaznacza wiceprzewodniczący sejmiku. - Mieczysław Struk, marszałek województwa pomorskiego, dba harmonijnie o to, by rozwój odbywał się symetrycznie, zarówno w wielkiej metropolii, jak i na wsi. Stara się, by w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz innych funduszy, zapobiec wyludnianiu się wsi. Wspomaga tworzenie lepszych warunków na wsi, czego efekty są już widoczne, bo coraz więcej ludzi wybiera tutaj swoje miejsce do życia. Dzięki tym wspólnym działaniom wieś się rozwija, powstaje sieć infrastruktury, pojawiają się coraz licznej żłobki, przedszkola i szkoły. Dzieci mają zdrowe warunki rozwoju, a mieszkańcy wsi są coraz bardziej zadowoleni z otoczenia, w którym żyją. Dodać należy, że Dariusz Męczykowski, zwany także "Marszałkiem Polnym", jest ogromnie zaangażowany w działania ku poprawie warunków życia na wsi oraz jej rozwoju.

Zachęcamy do zapoznania się z jego poglądami na profilu na Facebooku oraz strony internetowej http://www.darekmeczykowski.pl

**W Lubaniu k. Kościerzyny odbyły się dożynki diecezji pelplińskiej, połączone z Kaszubską Jesienią Rolniczą**


## Rewolucja w hodowli – z nami bliżej sukcesu!

**Sierpień 2014 to przełomowy miesiąc w rozwoju polskiej hodowli bydła mlecznego. Po raz pierwszy opublikowano wyniki oceny wartości hodowlanej buhajów uzyskane w oparciu o badania ich DNA, czyli zapis genetyczny.**

SHiUZ w Bydgoszczy jako pierwsza firma inseminacyjna w Polsce postawiła na badania genomowe. Od 2010 roku stosujemy selekcję genomową przy wyborze naszych buhajów. Mamy doświadczenie w tej dziedzinie, posiadamy własne laboratoria i zespoły ekspertów z obszaru nauki i praktyki hodowlanej. Dzięki osiągnięciom genomiki nie trzeba już prowadzić długiego, 7-letniego procesu oceny buhaja w oparciu o wydajności jego córek. Od teraz wystarczą tylko 2 lata. Wycena genomowa to przyszłość hodowli bydła, która staje się osiągalna już dziś. Nieodzowna dla wszystkich, którzy chcą dotrzymać kroku najlepszym.
Pragniemy dzielić się naszą wiedzą. Jesteśmy do dyspozycji hodowców.
Zapraszamy do odwiedzin strony www.akademia-genomowa.pl.

**Korzyści z oceny genomowej:**
- znacznie więcej buhajów z wyższym indeksem produkcyjno-funkcjonalnym – wyższa produkcja mleka i zdrowotność
- nowe linie genetyczne – ograniczenie pokrewieństwa
- olbrzymie przyspieszenie postępu genetycznego – wyższa produkcja mleka i zdrowotność dostęp do młodych buhajów
- skrócenie czasu oczekiwania na ocenę na potomstwie (z 7 do 2 lat) powtarzalność cech potwierdzona badaniem DNA a nie zależną od środowiska oceną na potomstwie

**Stacja Hodowli i Unasieniania Zwierzat Sp. z o.o. w Bydgoszczy**
**ul. Zamczysko 9a, 85-868 Bydgoszcz**

**tel./fax 52 328 03 01, 52 328 03 09**
**fax 52 328 03 17**
**e-mail: bydgoszcz@shiuz.pl**

SHIUZ

ZADZWOŃ DO NAS
tel. 796 944 155

# Nowoczesny rozsiewacz

Firma Kverneland wprowadziła na rynek rozsiewacz wyposażony w wagę oraz GEOspread®, gdzie szerokość robocza będzie dostosowywana automatycznie z pomocą sygnału GPS. GEOcontrol®, w który może być wyposażony terminal IsoMatch Tellus dzieli szerokość roboczą na odcinki 2 metrowe.

## Współpraca polsko-armeńska

Minister rolnictwa i rozwoju wsi Marek Sawicki przyjął chargé d'affaires ambasady Republiki Armenii w Warszawie Hasmik Dashtoyan.

Podczas spotkania omówiono kwestię zaproszenia skierowanego do ministra M. Sawickiego przez ministra rolnictwa Republiki Armenii S. Karapetyana, do złożenia wizyty w Erywaniu.

Minister Marek Sawicki poinformował o przyjęciu tego zaproszenia, podkreślając, że stronie polskiej zależy na pogłębianiu współpracy ze stroną armeńską, a zwłaszcza zdynamizowaniu wymiany handlowej towarami rolnymi. Stwierdził też, że istotne znaczenie podczas planowanego w bieżącym miesiącu wyjazdu będą miały zarówno rozmowy bilateralne z szefem resortu rolnictwa Armenii, jak również spotkania polskich przedsiębiorców sektora rolno-spożywczego z partnerami armeńskimi. Szef polskiego resortu rolnictwa dodał, że nawiązanie bliższej współpracy przez firmy obu krajów przyczynić się może znacząco do wzrostu wzajemnych obrotów handlowych towarami sektora rolnego, które obecnie są niewielkie.

Radca H. Dashtoyan poinformowała o gotowości Ministerstwa Rolnictwa Armenii do zorganizowania spotkania ministrów w Erywaniu oraz wsparcia w ułatwieniu kontaktów partnerów biznesowych obu krajów.

**(GB)**

# nawozów

Dostosowując szerokość rozsiewu do kształtu pola jednocześnie dostosowuje dawkę nawozu do zmieniającej się szerokości roboczej. To unikalne połączenie w tym samym czasie zmienia szerokość roboczą jak również dawkę. W ten sposób unika się niepotrzebnych nakładek oraz wysiewu poza obszar pola tym samym jednocześnie zyskując znaczące oszczędności dla rolnika płynące z optymalnego gospodarowania.
Dla modelu Exacta TL GEOspread dostępna jet nowa aplikacja AutosetApp, która łączy się bezpośrednio z terminalu IsoMatch Tellus z maszyną i automatycznie reguluje rozsiewacz GEOspread w zależności od ustawień wprowadzonych do aplikacji. Pierwsze kroki to wprowadzenie szerokości roboczej, dawki (kg/ha) i prędkości jazdy (km/ha) do AutosetApp. Następnym krokiem jest wpisanie rozmiaru granul (%) i gęstości nawozu, następnie wybór kształtu i rodzaju produktu, np. nawóz krystaliczny lub granulowany.
**(GB)**

## Opona rolnicza do zadań specjalnych

Firma Mitas oficjalnie zaprezentowała jedną z największych opon rolniczych na świecie - 1250/50R32 SFT. To także najcięższa opona produkowana przez firmę Mitas, która waży ponad pół tony. Przeznaczona jest do przyczep na zboże i kombajnów.
- Firma Mitas produkuje najbardziej kompleksowe opony do użytku pozadrogowego przy wymagających warunkach. Potwierdza to fakt, że jesteśmy w stanie produkować jedną z największych opon rolniczych na świecie - mówi Andrew Mabin, Dyrektor ds. Handlu i Marketingu firmy Mitas. Mitas to przodujący światowy producent opon do kombajnów i zajmuje znaczące miejsce na rynku opon do traktorów. Dzięki oponie Mitas 1250/50R32 SFT wysyłamy jasny sygnał, że tę pozycję utrzymamy - dodaje Mabin.
Wielkość opony jest imponująca. Waży 555 kilogramów i zawiera 76,5 m2 kordowych drutów. Mitas 1250/50R32 SFT 188A8/185B ma średnicę 2,02 m i wytrzymuje obciążenie do 16 ton (10 km/godz cyklicznie) Objętość opony to efektowne 2,3 m3, co sprawia, że jest jedną z największych opon rolniczych. **(GB)**

maszyny: 600 883 727
części: 695 166 695
serwis: 691 058 963
tel.: 61 285 42 97
fax: 61 285 60 98
Żabikowo 1, 63-000 Środa Wlkp.
TECH-KOM

# O potencjale eksportowym na konferencji

Trzecia edycja międzynarodowej konferencji pod hasłem „Potencjał eksportowy branży polskich specjalności żywnościowych" była jednym z czołowych wydarzeń Targów Wyrobów Spożywczych Polagra Food w Poznaniu.

**W konferencji uczestniczyli m.in. przedstawiciele instytucji polskiego sektora rolnego oraz organizacji branżowych**

Wydarzenie zorganizowała Agencja Rynku Rolnego w ramach Branżowego Programu Promocji branży polskich specjalności żywnościowych, pod patronatem Janusza Piechocińskiego, Wicepremiera, Ministra Gospodarki oraz Marka Sawickiego, Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

W konferencji uczestniczyli m.in. przedstawiciele instytucji polskiego sektora rolnego, organizacji branżowych, przedstawiciele zagranicznych placówek dyplomatycznych, reprezentanci polskich i zagranicznych firm sektora rolno-spożywczego – m.in. z Chin, Brazylii, Algierii, Egiptu, Rosji, Ukrainy, Kazachstanu, Wielkiej Brytanii, Francji, Niemiec i innych krajów europejskich.

Uczestników konferencji powitała Zofia Szalczyk, podsekretarz stanu w Ministerstwie Rolnictwa i Rozwoju Wsi, która zwróciła uwagę na znaczenie stale rosnącego zainteresowania polskimi produktami spożywczymi na rynkach światowych. Podkreśliła również wagę działań prowadzonych na rzecz promowania polskich produktów żywnościowych na świecie, a także istotną rolę Agencji Rynku Rolnego w tym zakresie.

Radosław Szatkowski, prezes ARR przedstawił działania na rzecz wsparcia polskiego sektora rolno-spożywczego realizowane przez ARR w okresie od akcesji Polski do UE, ze szczególnym uwzględnieniem promocji żywności na świecie. Uzupenieniem tej wypowiedzi była prezentacja Lucjana Zwolaka, zastępcy prezesa ARR, który przedstawił sytuację polskiego sektora rolno-spożywczego w kontekście potencjału eksportowego polskich produktów spożywczych oraz czynników warunkujących ich konkurencyjność na rynkach światowych. W dalszej części konferencji zorganizowano dwa panele dyskusyjne. Panel zatytułowany „Marki żywności w roli ambasadorów Polski na świecie? poprowadziła Agnieszka Rembisz, dyrektor biura Współpracy Międzynarodowej ARR.

Podczas dyskusji omawiano, jakie polskie produkty żywnościowe pełnią lub mogłyby pełnić rolę ambasadorów Polski na świecie. Zastanawiano się nad najbardziej efektywnymi sposobami wspierania budowy marek polskiej żywności za granicą. Rozważano różne metody promocji polskich produktów, w tym wykorzystanie polskich osobowości znanych na świecie. Panel „Badania, rozwój i innowacje polskiej branży spożywczej kluczem do zaspokojenia potrzeb konsumentów na świecie oraz szansą dalszego rozwoju eksportu" został poprowadzony przez prof. Andrzeja Kowalskiego,dyrektora Instytutu Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej w Warszawie. Podczas dyskusji zastanawiano się, jakie byłyby najbardziej pożądane kierunki innowacyjności polskich przedsiębiorstw branży rolno-spożywczej. Rozmawiano na temat możliwości wydatków branży na badania, rozwój i innowacje w nowej perspektywie finansowej UE 2014 – 2020.

**(BG)**

SGB Kaszubski Bank Spółdzielczy

# Dobry **Kredyt** Gotówkowy

Oprocentowanie od **9%**

*Kredyt na który Cię stać!*

*Przykład reprezentatywny: Całkowita kwota kredytu = 5 500 zł. Okres kredytowania = 24 miesiące. Oprocentowanie kredytu = 14,80%. Wysokość opłat uwzględnianych w całkowitym koszcie kredytu (odsetki, opłaty, prowizje i marże) = prowizja: 220,00 zł, odsetki: 887,73 zł. Całkowita kwota do zapłaty = suma całkowitego kosztu kredytu i całkowitej kwoty kredytu = 6 607,73 zł. RRSO = 20,74%. Rata kredytu (annuitetowa) = 266,16 zł. Ubezpieczenie na życie kredytobiorcy = 246,84 zł wówczas RRSO = 26,85%

# Przelewy *EKSPRESOWE*

BlueCash
SYSTEM PŁATNOŚCI

**www.bank-kaszubski.pl**

Znajdź nas na Facebooku

# Elastyczna współpraca i szansa na kreowanie strategii banku

**Firma Grupa Handlowa M&G została założona 2 lata temu przez dwie osoby z doświadczeniem w sprzedaży i bankowości: Grzegorza Brzozowskiego i Michała Jachimowicza.**

Zdecydowali się oni na podjęcie współpracy z Meritum Bankiem (na zasadzie franczyzy) oraz budowę własnej marki brokera finansowego. Tak powstało Elbląskie Centrum Finansowe (ECF).

Od czasu powstania firma dynamicznie się rozwija - nawiązała współpracę z największymi bankami oraz instytucjami leasingowymi. Obecnie prowadzi 4 placówki Meritum Banku, placówkę Getin Banku oraz własną placówkę pod marką ECF w Elblągu, czyli tej miejscowości, z której wywodzą się jej założyciele.

**Doceniamy elastyczność banku**

Jednym z głównych założeń modelu biznesowego Grupy Handlowej M&G jest specjalizacja i ukierunkowanie pracowników na dany produkt lub obsługę określonej branży. Obecnie firma zatrudnia 15 pracowników etatowych, w tym 3 managerów, którzy są odpowiedzialni za placówki oraz plany sprzedażowe. Co skłoniło Państwa do nawiązania współpracy z Meritum Bank?

-Jasne zasady. Od samego początku, wiedzieliśmy, ile możemy zarobić, jakie będą nasze koszty stałe oraz na co możemy liczyć ze strony banku. W 2013 roku zostaliśmy wyróżnieni przez Meritum Bank za wysokie wolumeny sprzedaży kredytów dla biznesu. Szczególną uwagę przywiązujemy właśnie do Biznes Pożyczki i Biznes Hipoteki. Przez pewien czas byliśmy

Fot. Meritum Bank

▲ **-Najważniejsza jest elastyczność Meritum Banku we współpracy z Partnerem i to że mamy wpływ na kreowanie strategii banku – tłumaczy (od lewej) Grzegorz Brzozowski i Michał Jachimowicz.**

BIZNES POŻYCZKA **DLA ROLNIKÓW**

# NAWET 300 000 ZŁ NA ROZWÓJ TWOJEGO GOSPODARSTWA!

meritum Bank ICB
SAME KONKRETY

**Placówki Partnerskie Meritum Banku**

Bartoszyce, ul. Cicha 1/1, tel. 89 762 80 42
Braniewo, ul. Gdańska 68, tel. 556 491 087
Bydgoszcz, ul. Śniadeckich 5, tel. 52 321 33 73
Elbląg, ul. Płk. Dąbka 138, tel. 888 482 380
Gniezno, ul. Dąbrówki 18, tel. 61 424 12 68
Grudziądz, ul. Kosynierów Gdyńskich 27, tel. 56 462 40 39
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 14A, tel. 55 261 81 81
Malbork, ul. Kościuszki 52, tel. 55 646 36 66
Nowy Dwór Gdański, ul. Warszawska 15, tel. 884 886 846
Sępólno Krajeńskie, Plac Wolności 21, tel. 52 322 79 35
Sztum, ul. Mickiewicza 34, tel. 55 640 35 45
Toruń, ul. Jęczmienna 17, tel. 56 651 09 99

Niniejsza informacja nie stanowi oferty w rozumieniu Kodeksu Cywilnego.

– W naszej firmie każdy wie, jaki cel przed nim stoi, czego oczekuje jego przełożony oraz pracodawca – podsumowuje Grzegorz Brzozowski.

bardzo wysoko w rankingach sprzedażowych Meritum – tłumaczą założyciele ECF.

A co jest dla Państwa najważniejsze we współpracy z MB?

-Jest kilka kluczowych elementów, ale chyba najważniejsza jest elastyczność banku we współpracy z Partnerem i to że mamy wpływ na kreowanie strategii banku. Jako przedstawiciele sieci Partnerskiej tworzymy Radę Partnerów i cyklicznie spotykamy się z przedstawicielami banku, prowadzimy otwarty dialog, którego efekty wpływają na naszą codzienną pracę. Wysoko cenimy osoby pracujące w Centrali, które są dla nas dostępne, a nie anonimowe. Wiemy, do kogo mamy zadzwonić w razie pytań dotyczących danego obszaru – podkreślają właściciele ECF.

## W nowym roku powstaną kolejne placówki

Partnerzy Grzegorz Brzozowski i Michał Jachimowicz zrealizowali już swoje plany na ten rok uruchomiając 3 nowe placówki partnerskie: w Bartoszycach, Braniewie, Nowym Dworze Gdański. Obecnie prowadzą 4 placówki z logo Meritum Banku i myślą o otwieraniu kolejnych w 2015 roku. Teraz skupiają się przede wszystkim na budowie zespołów w poszczególnych placówkach, tak aby każdy pracownik pasował do „firmowych puzzli".

-Jakie są najważniejsze cechy dobrego franczyzobiorcy?

-Postrzegam ten biznes przez pryzmat doświadczeń dyrektora pracującego w korporacji – odpowiada Grzegorz Brzozowski. – Wstaję rano, jadę punktualnie do pracy, realizuję zadania tak aby były zgodne z założeniami budżetowymi i sprzedażowymi.

Jeżeli trzeba – jadę na spotkanie z klientem, gdy sytuacja tego wymaga – zostaję w placówce lub realizuje inne zadania. Wiem, że od moich decyzji zależy praca innych, więc nie odpuszczam. Codziennie weryfikuję swoje umiejętności managerskie, podsumowuje każdy dzień pracy analizując czy był udany czy też coś mogę w przyszłości poprawić. Osobom, które zastanawiają się nad prowadzeniem takiego biznesu, zalecałbym dużą dozę pokory. Tu potrzeba wiele determinacji no i przede wszystkim… trzeba kochać to co się robi. Dla mnie takim elementem jest sprzedaż, z którą jestem związany od początku kariery zawodowej.

## Jasno określone cele to kluczowa sprawa

Przepisem na sukces firmy Grupa Handlowa M&G są ludzie. Najważniejsze są ich kompetencje, rozwój, motywacja i determinacja w pracy. Kluczową kwestią jest więc jasne delegowane zadań i jasno określone cele. – W naszej firmie każdy wie, jaki cel przed nim stoi, czego oczekuje jego przełożony oraz pracodawca – podsumowuje Grzegorz Brzozowski. Koszt uruchomienia placówki partnerskiej wynosi około 30 tys. zł plus opłata licencyjna. Z doświadczeń banku wynika, że staje się ona rentowna zwykle około 6-9 miesiącach, choć wielu partnerom udaje się to osiągnąć wcześniej. Najlepsi partnerzy osiągają rentowność już po miesiącu prowadzenia działalności.

**Kontakt**

systempartnerski@meritumbank.pl
Grzegorz Karmowski, tel.: 601 623 294
Joanna Bokkus, tel.: 601 914 541
Tomasz Kinder, tel: 725 110 832

# Otwarcie Pomorskiego Centrum Pszczelarstwa

Po rocznej modernizacji pasieki w Lubaniu zorganizowano tam uroczyste otwarcie Pomorskiego Centrum Pszczelarstwa.

fot. PODR Gdańsk

▲ **Na zdjęciu Jan Przychoda, prezes Wojewódzkiego Związku Pszczelarzy**

fot. PODR Gdańsk

Przywitania gości uroczystości dokonał Aleksander Mach – dyrektor Pomorskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Gdańsku, który w kilku słowach opisał działalność pasieki oraz przedstawił historię narodzin Centrum. W trakcie uroczystości uhonorowano także medalem (przedstawiał on pszczołę na plastrze miodu) wszystkie osoby, które przyczyniły się do powstania centrum. Odrębne podziękowania otrzymali państwo Maria i Jarosław Cichoccy - specjaliści ds. pszczelarstwa, którzy na co dzień opiekują się pasieką.

Głos zabrał także Jan Przychoda, prezes Wojewódzkiego Związku Pszczelarstwa, który podziękował Dyrektorowi PODR za wyjątkową inicjatywę budowy Centrum, oraz wręczył mu „złotą pszczołę".

Po części oficjalnej zwiedzano nowootwarte Centrum Pszczelarskie m.in: pszczelarską ścieżkę dydaktyczną oraz wystawę „URBANBEES" dotyczącą ochrony owadów zapylających.

Centrum ma przyczynić się do zahamowania zmniejszania się populacji owadów zapylających.

-Najważniejszym celem, który pragniemy zrealizować jest działalność edukacyjna. Liczymy, że Centrum będzie popularyzować pszczelarstwo, zwłaszcza wśród ludzi młodych. Praktyki zawodowe będą mogli w nim odbywać uczniowie i studenci uczelni rolniczych. Współpracujemy w tym celu m.in. z Zespołem Szkół Rolniczych Centrum Kształcenia Praktycznego w Bolesławowie, w którym powołano klasę pszczelarską, jedyną o tym profilu w naszym województwie. Dla najmłodszych przygotowana została ścieżka edukacyjna ukazująca życie oraz znaczenie owadów zapylających - tłumaczą twórcy Pomorskiego Centrum Pszczelarstwa.

# Tutaj rolnicy wymieniają się doświadczeniami

Z Dariuszem Szydełko, współtwórcą i pomysłodawcą portalu społecznościowego dla rolników Naszafarma.pl rozmawia Grzegorz Bryszewski.

Fot. Materiały prasowe

**Skąd pomysł na stworzenie portalu? Czy przed jego stworzeniem badaliście rynek i sprawdzaliście zainteresowanie portalem społecznościowym wśród odbiorców?**

-Już przy tworzeniu naszego systemu do zarządzania gospodarstwem rolnym RolnikON zauważyliśmy, że społeczność wiejska jest niesamowicie aktywna i życzliwa wobec siebie. Widać to szczególnie na portalu Facebook oraz Youtube. Postanowiliśmy wobec tego stworzyć niejako społecznościową nogę naszego systemu. Dzięki temu w czasie dnia rolnik może dzięki nam zarządzać swoją farmą na RolnikONie, a wieczorem dzielić się zdjęciami i filmami z prac polowych.

**-W sieci można już znaleźć kilka portali internetowych dla rolników, często gromadzą one wielu rozmówców, którzy wymieniają się poglądami i podpowiedziami na forach. Czy Nasza Farma ma być alternatywą dla takich portali, czy też pragniecie stworzyć portal o takim rozmachu jak Nasza-Klasa.pl?**

- Nasza Farma jest pierwszym w Polsce portalem społecznościowym z prawdziwego zdarzenia. Oznacza to, że w przeciwieństwie do innych witryn nie pozwala jedynie na wymianę poglądów w formie forum lub wrzucania zdjęć, ale również na zawieranie znajomości, dzielenie się doświadczeniami wewnątrz kręgu zainteresowań, wrzucaniu filmów wideo, muzyki, prowadzeniu rozmów w formie czatu oraz prowadzenia własnych czatów. Generalnie, przy projektowaniu witryny bardzo wzorowaliśmy się na Facebooku oraz Naszej Klasie i oczywiście mamy zamiar stworzyć odpowiednik tych wielkich portali kierowany do mieszkańców wsi.

**- Podczas rozmowy na temat Państwa portalu nie da się uniknąć porównań do Nasza-Klasa.pl. Ten portal bazował na wspomnieniach z lat szkolnych i pozwalał na ponowne kontakty z dawnymi koleżankami i kolegami z lat szkolnych. Co natomiast łączy użytkowników Naszej-Farmy?**

- Użytkowników Naszej Farmy łączy wspólna pasja do rolnictwa. Każdy portal powstający w internecie, przynajmniej na początku buduje się wokół jakiejś konkretnej grupy docelowej o określonych, wspólnych cechach. Nawet Facebook to był portal łączący studentów i to na początku tylko jednej uczelni.

**- Proszę wspomnieć o inicjatywach, albo akcjach które -udało się stworzyć dzięki kontaktowi osób z portalu?**

- Tutaj zdecydowanie warto wspomnieć o wyborach Jagny 2014. Zaraz po pojawieniu się pomysłu na stworzenie konkursu Miss Wsi pomysłodawcy zgłosili się do nas z prośbą o pomoc. Wspieraliśmy ich przy organizacji, kontaktach z mediami i promocji wydarzenia. Również parę naszych użytkowniczek zgłosiło się do konkursu. Uwielbiamy takie inicjatywy angażujące i jednoczące społeczności. Ostatecznie Jagna okazała się bardzo dużym sukcesem. Nasza Miss obecnie bryluje w mediach, na wydarzeniu obecne był TVP oraz TVR, a kciuki trzymała za nas sama Pierwsza Dama - Anna Komorowska.

**- Jak może Pan ocenić pierwsze kilka miesięcy działalności portalu?**

Niedawno przekroczyliśmy 1000 użytkowników. To grupa zgromadzona w przeciągu 4 miesięcy. Mogłoby się to wydawać niewielką liczbą, jednak to właśnie społeczność przyciąga nowych użytkowników, dlatego przy tego typu przedsięwzięciach początki są zawsze najtrudniejsze. Dla przykładu Facebook przez parę pierwszych lat rozwijał się bardzo powoli. Mamy jednak nadzieję, że z nami będzie inaczej. No i wiemy, że im dłużej portal istnieje tym społeczność jest coraz silniejsza, czyli działalność jest prostsza.

**-Jakie macie Państwo plany na przyszłość? W jaki sposób ma zarabiać portal i jakie nowe moż-**

**liwości i opcje tam się pojawią?**
Portal ma oczywiście zarabiać na reklamach, jednak nie chcemy z nimi przesadzać tak jak to robią niektóre portale kierowane do rolników. Dodatkowym źródłem przychodu, nawet już teraz, jest prowadzenie przez nas stron w imieniu za drobną opłatą.

**-Popularność programu telewizyjnego "Rolnik Szuka Żony" sprawiła, ze w sieci pojawiło się kilka serwisów randkowych skierowanych dla rolników. Czy matrymonialną rolę ma także pełnić Nasza Farma?**
Pierwotnie nie był to nasz cel, jednak użytkownicy podsunęli nam podobny pomysł. Po prostu zauważyliśmy, że w Polsce dużym problemem społecznym jest migracja młodych dziewczyn do miast lub za granicę. Często na gospodarce pozostaje jedynie mężczyzna i mimo, że odnosi często sukces gospodarczy, nie ma problemów z pieniędzmi to jest nieszczęśliwy z powodu samotności. Chcemy pomóc rolnikom w poszukiwaniu wybranek serca. Szykujemy coś zupełnie nowego w tej sprawie. Na razie nie chcielibyśmy jednak zdradzać szczegółów.

Jagną 2014 została
# Małgorzata Cebula

**(na zdjęciu) kultywująca tradycje górali białych z Łącka.**

**Portal NaszaFarma.pl zajął się m.in współorganizacją konkursu Jagny 2014. W tej rywalizacji nie liczyły się ani wymiary, wiek, czy uroda, lecz przede wszystkim pasja do polskich tradycji.**

*Fot. Materiały prasowe*

# Ziemia rolna mocno drożeje

**29,8 tys. zł – tyle płacono w Polsce za przeciętny hektar ziemi rolnej – wynika z indeksu wartości ziemi rolnej stworzonego przez Lion's Bank. W ciągu kwartału stawka ta wzrosła o ponad 2 tys. zł.**

Najmocniej zyskuje na wartości ziemia o najniższej jakości. Jak można się było spodziewać w drugim kwartale bieżącego roku ziemia rolna znowu mocno podrożała. Choć statystycznie rzecz biorąc, drugi kwartał jest okresem wyraźnych wzrostów cen ziemi rolnej, to dynamika tej zmiany może zaskakiwać. Pomiędzy kwietniem i czerwcem za hektar ziemi rolnej płacono w obrocie prywatnym przeciętnie 29 826 zł - wynika ze stworzonego przez Lion's Bank indeksu wartości ziemi rolnej w Polsce. To aż o 2021 zł (7,3 proc.) więcej niż kwartał wcześniej i 5481 zł (22,5 proc.) więcej niż w analogicznym okresie przed rokiem.

Stworzony przez Lion's Bank indeks ma za zadanie wskazywać zmiany cen nieruchomości rolnych w Polsce, odnosząc zaobserwowane ceny transakcyjne do wszystkich gruntów w kraju. Ich skład jakościowy jest znany dzięki danym pochodzącym

z Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii. Wyniki indeksu mają więc za zadanie pokazać, jaka jest wartość przeciętnego hektara ziemi w całym kraju, a nie wskazywać jedynie średnią cenę sprzedanego w ostatnim czasie hektara.

-Z punktu widzenia inwestora jest to więc bardziej użyteczne źródło danych niż informacje publikowane przez ARiMR za GUS – podkreślają analitycy.

Wiele osób inwestujących na rynku gruntów kupuje ziemię rolną w celu jej tzw. odrolnienia, czyli wykorzystania na inne cele niż rolnicze (np. pod budownictwo mieszkaniowe, magazynowe lub inną działalność). W takim przypadku fakt, że ziemia rolna drożeje jest tylko korzystnym dodatkiem, a nie głównym czynnikiem dającym szansę na zysk. Ziemia, którą można zabudować jest bowiem najczęściej kilkukrotnie droższa niż ta stricte rolna. Problem w tym, że odrolnienie jest procedurą długotrwałą i niepozbawioną ryzyka związanego z koniecznością przejścia niełatwej procedury administracyjnej zmiany przeznaczenia gruntu, a potem wyłączenia z produkcji rolnej (co może sporo kosztować). Zmiana przeznaczenia gruntu z rolnego na budowlany może jednak doprowadzić nawet do kilkukrotnego wzrostu wartości nieruchomości.

Według twórców indeksu motorem napędowym dla cen ziemi jest wzrost zyskowności produkcji rolnej oraz dobrodziejstwa Wspólnej Polityki Rolnej Unii opartej na wysokich transferach do sektora rolniczego. Popyt na ziemię może być także stymulowany niemal zerowymi podatkami w tym sektorze oraz preferencyjnym systemem ubezpieczeń społecznych (KRUS).

- Niewykluczony jest także dalszy wzrost poziomu cen związany ze zniesieniem ograniczeń w nabywaniu polskiej ziemi przez obywateli UE w maju 2016 roku. Powód? Nad Wisłą wciąż trzeba za nią płacić wyraźnie mniej niż średnio w unii (o około 2-3 razy) – tłumaczy Bartosz Turek, analityk Lion's Bank

Inwestycje w ziemię rolną mogą być wyjątkowo zyskowne.W ujęciu realnym (po uwzględnieniu inflacji) od IV kw. 2004 r. do II kw. br. cena ziemi rolnej wzrosła o 286,8%. Dla porównania w podobnym okresie (od 2004 r. do połowy 2014 r.) kupując mieszkanie w jednym z miast wojewódzkich można było liczyć na wzrost wartości o około 67,7% (realnie 35,2%), natomiast odkładając pieniądze na przeciętnej lokacie bankowej od stycznia 2004 do końca czerwca 2014 r. zarobiłoby się przeciętnie 53,6% (realnie 16,2%; dane NBP). W tym samym czasie notowania indeksu WIG 20 wzrosły o 53,03 % (po uwzględnieniu inflacji 17,5%). Na tym tle wzrosty zanotowane na rynku ziemi rolnej są więc wielokrotnie wyższe, co powoduje, że inwestując na rynku gruntów trzeba mieć świadomość zagrożenia spadkami cen.

Indeks stworzony przez Lion's Bank pokazuje, że w drugim kwartale br. najmocniej zdrożały grunty najsłabsze, o najmniejszej przydatności rolniczej. Sytuacja taka jest niemal regułą. Licząc od końca 2004 r., ziemia o najniższej przydatności rolniczej (grunty o klasie V i VI) zdrożała o 439%. Dziewięć i pół lat temu za hektar takiego gruntu trzeba było płacić średnio 4,3 tys. zł, a dziś jest to ponad 23,2 tys. zł. Dla porównania, w przypadku gruntów dobrych (klas od I do IIIa) przeciętna cena hektara wzrosła z niespełna 9,2 tys. zł do prawie 39,9 tys. zł dzisiaj, czyli o 334%. Skąd taka różnica?

-Jednym z powodów takiej sytuacji może być fakt, że opłaty za wyłączenie z produkcji rolnej (potrzebne, aby grunt rolny mógł zostać zabudowany) są uzależnione od przydatności rolniczej gruntu. W przypadku urodzajnych ziem łączny koszt wyłączenia z produkcji może przekroczyć 800 tys. zł za hektar, podczas gdy w przypadku gleb słabych opłaty te mogą w ogóle nie wystąpić – tłumaczy Bartosz Turek. **(GB)**

ZADZWOŃ DO NAS
tel. 796 944 155

# Zbiory będą większe

**Według wrześniowego szacunku GUS, zbiory owoców z drzew w 2014 roku zwiększą się o 2,3 proc. i wyniosą 3,6 mln t.**

W porównaniu do lipcowego szacunku, prognozy odnośnie produkcji zostały zachowane. O 2,8 proc. do 3,17 mln ton zwiększyć mają się zbiory jabłek, co będzie wynikiem rekordowym. Spośród owoców z drzew, mniejsze mają być tylko zbiory gruszek - o 1,1 proc. (do 75 tys. t), a także wiśni - o 5,2 proc. (187 tys. t) - informują analitycy BGŻ.

**We wrześniu IERiGŻ-PIB oczekiwał około 10 proc. wzrostu produkcji ziemniaków**

Spadek zbiorów tych drugich spowodowany jest w dużej mierze niezebraniem znacznej części owoców. Było to konsekwencją niskich cen wiśni na krajowym rynku, które spowodowały, że wielu producentów zdecydowało się zostawić owoce na drzewach.

W 2014 roku zwiększyć ma się produkcja warzyw gruntowych. GUS szacuje, że wzrost ten wyniesie 8,2 proc. a zbiory ukształtują się na poziomie 4,33 mln ton. Jest to o blisko 3 pp. więcej niż spodziewano się jeszcze w lipcu tego roku. Korzystny przebieg warunków pogodowych latem sprzyjał poprawie plonowania większości warzyw. Oczekuje się że najbardziej wzrosną zbiory kalafiorów - o 16,6 proc. (do 245 tys. t), buraków ćwikłowych - o 10,7 proc. (330 tys. t), a także warzyw pozostałych

(pietruszka, pory, selery i in.) - o 19,1 proc. (837 tys. t). Nieco mniejszą skalą wzrostu charakteryzować się będą zbiory kapusty (+8,9 proc. do 1062 tys. t), cebuli (+ 6,5 proc. do 587 tys. t), a także marchwi (+ 2,1 proc. do 758 tys. t). Na poziomie niezmienionym w porównaniu do 2013 roku ukształtuje się produkcja ogórków (254 tys. t), a o 4,5 proc. zmniejszą się zbiory pomidorów gruntowych(258 tys. t).

W kontekście wzrostu produkcji warzyw korzeniowych, dziwić może nieco szacunek dotyczący zbiorów ziemniaków w kraju. GUS podaje, że zmniejszą się one o 7,7 proc. w relacji r/r będąc zarazem o 33,5 proc. niższe niż w latach 2006-2010. Zachowania się cen na rynku krajowym wskazywałaby raczej na odwrotną tendencję. W skupie za ziemniaki średnio we wrześniu br. oferowano 0,37 zł/kg tj. aż o 55 proc. mniej niż rok wcześniej (dane Ministerstwa Rolnictwa). Co prawda w krajach zachodnich Unii Europejskiej oczekiwany jest znaczny wzrost produkcji, który przekłada się na spadek cen i wywołuje presję na obniżki również w Polsce. Niemniej, polski rynek ziemniaków z niewielkim udziałem eksportu, podlega głównie oddziaływaniom na rynku krajowym. We wrześniu IERiGŻ-PIB oczekiwał około 10 proc. wzrostu produkcji ziemniaków. GUS przypuszczalny spadek produkcji tłumaczy dalszym ograniczeniem powierzchni upraw w kraju. Plonowanie ziemniaków ma być bowiem znacznie wyższe niż w roku poprzednim i wynieść 246 dt/ha.

**(GB)**

***W 2014 roku zwiększyć ma się produkcja warzyw gruntowych.***

# Podatek rolny to anachronizm

**Według autorów raportu „Uwarunkowania i konsekwencje opodatkowania rolnictwa w Polsce", podatek rolny, który praktycznie w niezmienionej formie funkcjonuje prawie od 30 lat, jest anachroniczny i niedostosowany do realiów współczesnego rolnictwa. Jedna z propozycji Fundacji Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej polega na opodatkowaniu rolnictwa na zasadach zbliżonych do tych stosowanych w odniesieniu do działalności gospodarczej.**

Podatek rolny jest jednym z nielicznych podatków, który w prawie niezmienionej postaci przetrwał transformację ustrojową i funkcjonuje od 1985 roku. Jego konstrukcja, oparta na cenie żyta, nie jest przystosowana do realiów współczesnego rolnictwa. Jak wynika z raportu przygotowanego przez Fundację EFRWP, obowiązujący system trudno uznać za sprawiedliwy. Obecnie gospodarstwa o wyższych zarobkach płacą relatywnie mniejsze podatki – w odniesieniu do osiągniętego dochodu – niż gospodarstwa dysponujące mniejszym budżetem. Twórcy opracowania podkreślają także, że chęć korzystania przez rolników z preferencyjnego opodatkowania hamuje rozwój gospodarstw rolnych i tym samym przyczynia się do zmniejszenia ich efektywności, ogranicza przedsiębiorczość, a w konsekwencji – sprzyja powstawaniu szarej strefy.

– Celem reformy opodatkowania rolnictwa powinno być zwiększenie jego efektywności. Można to osiągnąć poprzez zachęcenie mieszkańców wsi do rozwijania swojej działalności oraz większej przedsiębiorczości. Obowiązujące przepisy skłaniają rolników do pozostawania biernymi właśnie ze względu na obawę przed utratą przywilejów podatkowych – mówi Marek Zagórski, prezes Fundacji EFRWP. – Dzięki lepiej prosperującym przedsiębiorstwom rolnym, wzrośnie dochód rolników, co w dłuższej perspektywie spowoduje zwiększenie wpływów do budżetu. To oznacza, że reforma nie musi wiązać się z dodatkowym obciążeniem finansowym dla rolników – dodaje.

W raporcie Fundacji EFRWP przedstawiono możliwe warianty opodatkowania polskiego rolnictwa. Zdaniem autorów opracowania, najbardziej skutecznym jest system, w ramach którego zostałyby zniesione bariery w przepływie czynników produkcji. To one ograniczają możliwości legalnego osiągania większych dochodów przez mieszkańców wsi. Dodatkowym rozwiązaniem jest także wprowadzenie ewidencjonowania kosztów i przychodów gospodarstw rolnych, co stanowiłoby podstawę do obliczania sprawiedliwego podatku dochodowego. Dzięki temu, możliwe byłoby również lepsze poznanie dokładnej sytuacji materialnej mieszkańców wsi oraz lepszego adresowania dla nich pomocy rozwojowej i społecznej.

Rozwojowi rolnictwa sprzyjałoby również traktowanie go jako działalności gospodarczej i opodatkowanie na zbliżonych zasadach, z oczywistym uwzględnieniem jego specyfiki.

– Jednym z najlepszych rozwiązań byłoby zastąpienie obecnego podatku rolnego podatkiem od ziemi – ze stawką na przykład 50% obecnej stawki podatku rolnego, a także opodatkowanie dochodów gospodarstwa rolnego na zasadach analogicznych do opodatkowania działalności gospodarczej, czyli PIT (skala lub liniowy) – wyjaśnia Marek Zagórski. – Ujednolicanie systemu powinno jednak odbywać się w obie strony. Oznacza to, że jednocześnie z reformą podatku rolnego należy znacząco obniżyć poziom obciążeń (z tytułu podatku i składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne) osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą – dodaje.

Express BIZNESU

# DOSTĘPNY NOWY NUMER SZUKAJ W EMPIKU ZAMÓW PRENUMERATĘ!

Jedyny taki, wyjątkowy, ekskluzywny magazyn o ludziach biznesu i dla ludzi biznesu – Express Biznesu! W naszej gazecie znajdziesz najważniejsze informacje ze świata przedsiębiorczości, przeczytasz wywiady z ludźmi, którzy odnieśli sukces, dowiesz się jakie innowacyjne rozwiązania można wykorzystać w prowadzeniu własnej firmy. Dowiesz się, kto i jakie nagrody otrzymał oraz przejrzysz relacje z biznesowych spotkań.

To wszystko i wiele, wiele innych – **tylko za 9,90 zł!**

Magazyn dostępny w salonach sieci Empik. Express Biznesu znajdziesz także w miejscu spotkań ludzi biznesu na Pomorzu - w siedzibach najważniejszych firm, w urzędach, organizacjach i stowarzyszeniach biznesowych. Pismo dostępne jest także podczas wybranych konferencji biznesowych.

**„Nieważne, co Ty czytasz,
ważne kto czyta o Tobie!"**

biuro@expressy.pl /ExpressBiznesu

# 150 tysięcy zwiedzających

Ponad 800 wystawców z Polski i zagranicy zaprezentowało swoje produkty podczas szesnastej edycji Międzynarodowej Wystawy Rolniczej AGRO SHOW 2014 w Bednarach w pobliżu Poznania. W ciągu czterech dni (od 19 do 22 września) imprezę odwiedziło blisko 150 tysięcy osób.

Podczas tegorocznej wystawy - tradycyjnie już - można było zapoznać się z najnowszymi i najnowocześniejszymi maszynami i urządzeniami rolniczymi producentów wszystkich światowych marek. Swoją ofertę zaprezentowały również firmy wytwarzające nasiona, nawozy, środki ochrony roślin, maszyny inwentarskie, części wymienne i eksploatacyjne oraz przedsiębiorstwa z sektora finansowego i innych branż związanych z rolnictwem. Popularnym punktem programu wydarzenia były pokazy maszyn podczas pracy. W ten sposób zaprezentowano w sumie 22 maszyny - w tym 3 nowości (kombajn zbożowy, ciągnik, ładowarka teleskopowa), 11 opryskiwaczy przyczepianych, 5 ładowarek teleskopowych, 1 mini-ładowarka, 2 ładowacze czołowe. Pokazom towarzyszył komentarz dziennikarza Włodzimierza Zientarskiego.

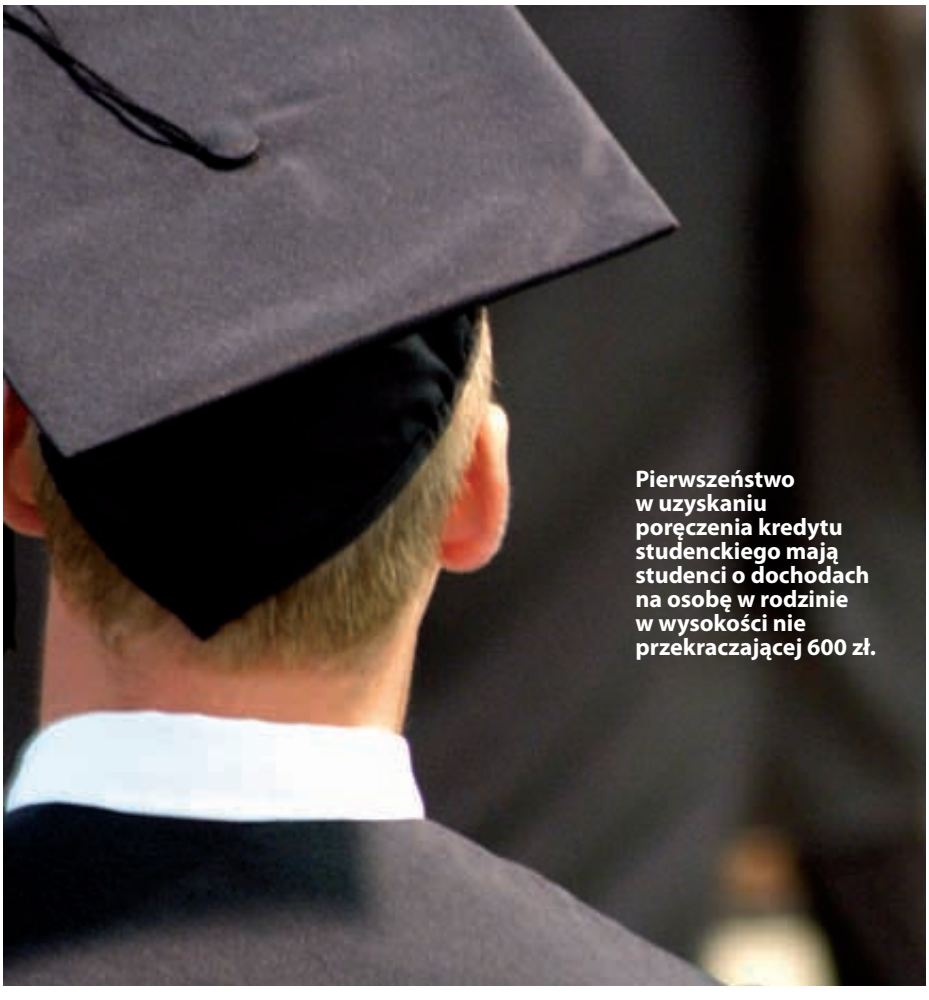
Impreza z roku na rok dynamicznie się rozrasta - ogólna powierzchnia wystawy szacowana jest obecnie ponad 130 hektarów. Stoiska wystawców zajmują powierzchnię ponad 150 tysięcy metrów kwadratowych, a 7 poletek pokazowych powierzchnię prawie 34 tysięcy metrów kwadratowych. Aby ułatwić poruszanie się podczas wystawy organizatorzy przygotowali 4 regularne linie meleksowe, aplikację AGRO SHOW na urządzenia mobilne; do dyspozycji zwiedzających był także mobilny bankomatowóz i kilka hot-spotów.

**Popularnym punktem programu wydarzenia były pokazy maszyn podczas pracy**

Podczas targów zorganizowano także dwa seminaria na temat nowoczesnych technologii w rolnictwie, miały miejsce również finały konkursów ogłoszonych przez Polską Izbę Gospodarczą Maszyn i Urządzeń Rolniczych. Finalistą trzeciej edycji Ogólnopolskiego Konkursu na Najlepszego Mechanika Serwisowego Maszyn Rolniczych roku 2014 "Mechanik na Medal" został Sylwester Buczek (Asprim), natomiast w drugiej edycji Ogólnopolskiego Konkursu dla Uczniów Szkół Średnich "Młody Mechanik na Medal" – laureatem został Przemysław Chudzyński z Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1 w Gnieźnie. **(GB)**

# ARiMR pomaga w uzyskaniu kredytów

Ponad 5,4 tys. studentów ze wsi skorzystało już z pomocy Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w uzyskaniu kredytu studenckiego. Agencja udziela poręczenia spłaty kredytu. Wnioski o kredyt można składać do 15 listopada - poinformowała ARiMR.



**Pierwszeństwo w uzyskaniu poręczenia kredytu studenckiego mają studenci o dochodach na osobę w rodzinie w wysokości nie przekraczającej 600 zł.**

Udzielanie poręczeń spłaty kredytów studenckich jest jednym z zadań ARiMR.A taka forma pomocy to w wielu przypadkach jedyny sposób, aby wiele osób z terenów wiejskich mogło podjąć studia wyższe.

-Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom środowisk wiejskich Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa rozpoczęła w 2001 r. udzielanie pomocy w uzyskaniu takich kredytów studentom mieszkującym na obszarach wiejskich poprzez udzielanie poręczeń spłaty kredytów. Dotychczas z tej formy pomocy skorzystało 5.431 studentów, którym Agencja udzieliła poręczeń w wysokości 76,4 mln zł.Poręczenia Agencji udzielane są do 80% lub do 100% wykorzystanej kwoty kredytu, w zależności od wysokości dochodu na osobę w rodzinie studenta - tłumaczą przedstawiciele ARiMR. Aktualnie przy udzielaniu poręczeń spłaty kredytów studenckich Agencja współpracuje z Bankiem Polskiej Spółdzielczości S.A. oraz SGB-Bankiem S.A. powstałym z połączenia Gospodarczego Banku Wielkopolski S.A. oraz Mazowieckiego Banku Regionalnego S.A. Wnioski o kredyt studencki można składać w ww. bankach do 15 listopada każdego roku.

Ubiegając się o poręczenie Agencji w wybranym przez siebie oddziale jednego z powyższych Banków, bądź w banku spółdzielczym działającym w zrzeszeniu student powinien: złożyć wniosek o udzielenie poręczenia zgodny z wzorem określonym przez Agencję wraz z dokumentami określającymi dochody w rodzinie pozwalające ustalić dochód na osobę w rodzinie studenta, zaświadczeniem z urzędu gminy o zamieszkaniu na obszarze wsi,ustanowić prawne zabezpieczenie poręczenia ARiMR w formie weksla in blanco i podpisać umowę o udzielenie poręczenia spłaty kredytu studenckiego.

Pierwszeństwo w uzyskaniu poręczenia kredytu studenckiego mają studenci o dochodach na osobę w rodzinie w wysokości nie przekraczającej 600 zł.

**(GB)**

## Agencja Rynku Rolnego realizuje dwa programy skierowane do dzieci:

# Program „Szklanka mleka”

Od pięciu lat Polska jest liderem wśród krajów UE w realizacji programu „Szklanka mleka”.

Od 2004 r. 2,4 mln dzieci z 14 tys. placówek oświatowych spożyło 1,5 mld szklanek mleka.

W ramach programu dzieci i uczniowie spożywają mleko białe i mleko smakowe o różnej zawartości tłuszczu, twarożki, sery i jogurty.

# Owoce w szkole

W programie „ Owoce w szkole” uczestniczy już 950 tys. dzieci ze szkół podstawowych.

Od 2009 r. dzieci otrzymały **145 mln** porcji owoców i warzyw.

W ramach programu udostępniane są:
- świeże owoce: jabłka, gruszki, truskawki,
- świeże warzywa: marchew, rzodkiewki, papryka słodka,
- soki owocowe, warzywne oraz owocowo – warzywne.

Badania potwierdzają, że program przyczynił się do istotnego wzrostu spożycia owoców i warzyw przez dzieci oraz zwiększenia wiedzy na temat zasad zdrowego odżywiania.

www.owocewszkole.org

## www.arr.gov.pl

ARR Agencja Rynku Rolnego

Agencja Rynku Rolnego
00-400 Warszawa ul. Nowy Świat 6/12
**Telefoniczny Punkt Informacyjny: 22 661-72-72**

# pomorski.info

express weekend pomorski.info

## Najważniejsze informacje

w formie papierowej i elektronicznej

# Pomoc dla rolników

ARiMR pomoże rolnikom, którzy ze względu na wprowadzenie ograniczeń handlowych, nie są w stanie spłacać zaciągniętych preferencyjnych kredytów inwestycyjnych bądź klęskowych. Chodzi o kredyty, w których spłacie pomaga Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, regulując za rolnika część należnego bankowi oprocentowania. Teraz rolnik będzie mógł wystąpić do banku, w którym wziął taki kredyt o zawieszenie jego spłaty nawet na dwa lata. W tym czasie ARiMR będzie regulowała za rolnika należne bankowi oprocentowanie takiego kredytu.

-Nie jest to pomoc bezzwrotna i rolnicy, którzy skorzystają z tej możliwości będą musieli zwrócić środki zapłacone za nich przez ARiMR w okresie zawieszenie spłaty kredytu – podkreślają przedstawiciele AriMR

Forma zwrotu będzie zależała od tego, kiedy taki kredyt został udzielony. I tak, rolnicy którzy zaciągnęli preferencyjne kredyty z dopłatami ARiMR do ich oprocentowania do 30 kwietnia 2007 roku, będą musieli zwrócić zapłacone za nich przez Agencję odsetki, po zakończeniu okresu zawieszenia spłaty kredytu. Natomiast w przypadku rolników, którzy zaciągnęli takie kredyty po 30 kwietnia 2007 r., będzie zastosowane rozwiązanie polegające na pomniejszeniu kwoty dopłat określonych w zawartych z bankami umowach, o wartość spłaty jakiej dokonała ARiMR w okresie zawieszenia kredytu. **(GB)**

**Ta maszyna została specjalnie zaprojektowana dla rolników, którzy chcą używać kompaktowej brony talerzowej do płytkiej pracy na głębokość od 2 do 8 cm**

# Nowa brona firmy Kverneland

Firma Kverneland wprowadziła na rynek nową bronę talerzową zawieszaną Qualidisc Farmer.

Nowy model brony talerzowej zawieszanej Kverneland Qualidisc Farmer jest dostępny w szerokościach roboczych od 3.0 do 4.0 m (rama sztywna) oraz od 4.0 do 6.0 m (rama składana hydraulicznie). Ta maszyna została specjalnie zaprojektowana dla rolników, którzy chcą używać kompaktowej brony talerzowej do płytkiej pracy na głębokość od 2 do 8 cm. Dlatego Qualidisc Farmer z całkowicie nową konstrukcją ramy jest 15% lżejszy, ma mniejsze zapotrzebowanie na udźwig, a tym samym jest bardziej ekonomiczną maszyną dla rolników, w porównaniu do modelu Qualidisc. Nowe ramię talerza zostało zaprojektowane specjalnie dla talerza o wymiarach 520x5 mm wykonanego w technologii „heat-treated". Górna część ramienia jest zakończona specjalnym uchwytem dla uniknięcia ruchów poprzecznych podczas pracy. Stały kąt zapewnia bardzo dobrą penetrację oraz optymalną jakość cięcia na całej szerokości roboczej w każdych warunkach glebowych. Każde ramię talerza jest wyposażone w wysokiej jakości podwójne łożysko kulkowe o dużej średnicy, dzięki czemu jest w stanie przenosić bardzo duże obciążenia. **(GB)**

ZADZWOŃ DO NAS
tel. 796 944 155

# Spadły ceny żywca i drobiu

Wtrzecim tygodniu września ceny skupu żywca wieprzowego na rynku krajowym odnotowały znaczny spadek (3% t/t). W analogicznym okresie 2013 r. średnia cena była o 18% wyższa niż obecnie - informują analitycy BGŻ.

▲ **Spadki cen można głównie wiązać z dwoma czynnikami. Z jednej strony dynamiczny wzrost wstawień kurcząt brojlerów w lipcu i sierpniu na poziomie 9% i 4% w skali roku pozwolił na wzrost produkcji do 76 mln szt. Z drugiej strony, pasze grower/finisher, główny komponent kosztów, utrzymują się na stosunkowo niskim poziomie, ok. 1365 zł/t w lipcu**

Podobnie przedstawia się sytuacja w odniesieniu do 2012 r. Warto też zauważyć, że w br. obserwowaliśmy na rynku krajowym stosunkowo krótki okres sezonowych wzrostów cen mięsa. W odróżnieniu od lat poprzednich, na początku III kwartału br. dynamika wzrostów wyhamowała i od lipca ceny systematycznie spadają. Podobna sytuacja ma miejsce na rynkach innych znaczących producentów wieprzowiny w UE.

Wg danych KE w Niemczech w tygodniu 15-21.09.2014 płacono o 4% mniej niż przed tygodniem (spadek o 12% r/r), w Holandii średnie ceny były mniejsze 3% t/t (spadek o 16% r/r) zaś w Danii wieprzowina nieznacznie zdrożała - o 1%, jednak była tańsza o 11% r/r. Wg informacji Niemieckiego Stowarzyszenia Hodowców Trzody Chlewnej (ISN), które prowadzi bieżący monitoring poziomu cen, dynamika spadków do końca września będzie rosła.

Znaczny wpływ na sytuację na rynku europejskim ma rosyjskie embargo. Brak możliwości eksportu do Rosji powoduje, że konkurencja na światowym rynku jest coraz większa. Szczególnie dotyczy to krajów azjatyckich, gdzie nadwyżki mięsa, oprócz państw europejskich, próbują lokować najwięksi światowi gracze objęci embargiem, jak choćby Kanada. Mając na uwadze, że rynek krajowy jest silnie powiązany z rynkiem unijnym, szczególnie z niemieckim i duńskim, również w Polsce można spodziewać się dalszych spadków cen.

Na rynku unijnym oraz krajowym obserwujemy spadki cen kurcząt brojlerów. Według danych KE ceny w UE w okresie ostatnich pięciu tygodni obniżyły się o 4%. Równocześnie na rynku krajowym obserwowaliśmy głębszy, siedmioprocentowy spadek cen. W rezultacie cena żywca w kraju wyniosła przeciętnie 3,72 zł/kg w tygodniu 15-21.09.2014 (tj. obniżyła się o 0,30 zł/kg).

Są to głębsze spadki niż obserwowane w ostatnich 5 latach, kiedy to ceny w analogicznym okresie obniżały się przeciętnie o 0,08 zł/kg. Obecna cena żywca jest również o 9% niższa niż przed rokiem.

Spadki cen można głównie wiązać z dwoma czynnikami. Z jednej strony dynamiczny wzrost wstawień kurcząt brojlerów w lipcu i sierpniu na poziomie 9% i 4% w skali roku pozwolił na wzrost produkcji do 76 mln szt. Z drugiej strony, pasze grower/finisher, główny komponent kosztów, utrzymują się na stosunkowo niskim poziomie, ok. 1365 zł/t w lipcu. Widać

Znaczny wpływ na sytuację na rynku europejskim ma rosyjskie embargo. Brak możliwości eksportu do Rosji powoduje, że konkurencja na światowym rynku jest coraz większa.

również decydujący wpływ rynku UE na dynamikę cen żywca w Polsce, co wynika z dużego uzależnienia sprzedaży od popytu na rynku UE. W 2013 r. ok. 28% krajowej produkcji drobiu trafiło na rynek UE. **(GB)**

# FABRYKA KOTŁÓW FAKO S.A.

FAKO

**Produkty:**

- kotły olejowo - gazowe
- kotły węglowe
- kotły na biomasę
- kotłownie kontenerowe
- kotły C.O.
- ekonomizery
- wymienniki ciepła
- wynajem kotłowni kontenerowych
- inne

ul. Stoczniowców 8
84-230 Rumia

Tel: (0-58) 671-70-80
www.fako.pl

ZADZWOŃ DO NAS
tel. 796 944 155

# Wzrosła produkcja

Według danych GUS, w pierwszych dwóch miesiącach sezonu 2014/2015 (lipiec-sierpień) produkcja mrożonych warzyw, w przedsiębiorstwach zatrudniających 50 osób i więcej, wzrosła o 14,6% w stosunku do tego samego okresu przed rokiem (do 108 tys. ton).

Przyczyną wzrostu była niewątpliwie większa podaż warzyw w kraju. Według GUS w 2014 roku zbiory warzyw zwiększyć się mogą o 8,2% r/r - informują analitycy BGŻ.
Łacznie od stycznia do sierpnia 2014 r. wolumen produkcji mrożonych warzyw w przedsiębiorstwach średnich i dużych wyniósł 332 tys. ton i był o 6,3% wyższy niż w analogicznym okresie rok wcześniej. Systematyczne zwiększanie się ich produkcji w Polsce obserwuje się już od 2009 roku, czemu sprzyja zwiększająca się konsumpcja w kraju, jak też wzrastający popyt eksportowy na mrożonki z Polski.
Większa produkcja mrożonych warzyw przełożyła się na spadek ich cen na rynku. Obniżki widoczne były już w trzecim kwartale 2014 r. Wg Foodnews, mrożona cebula z Polski średnio we wrześniu była o 15% tańsza niż przed rokiem, ceny mrożonego groszku w analogicznym okresie zmniejszyły się natomiast o 6%.
Jeśli chodzi o mrożone owoce i orzechy w lipcu i sierpniu br. zanotowano z kolei spadek ich produkcji. We wspomnianym okresie ukształtowała się ona na poziomie 131 tys. t, tj. o 21% mniejszym niż przed rokiem. Przyczyną spadku produkcji mrożonek, przy wzroście zbiorów truskawek i malin, była mniejsza podaż wiśni, a także porzeczek czarnych. Mimo dobrych warunków do uprawy, spadek

## KRUS organizuje konkurs

7 listopada mija termin nadsyłania publikacji na konkurs "W rolnictwie można pracować bezpieczniej".Organizatorem konkursu jest Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego a przeznaczony on jest dla autorów publikacji prasowych, radiowych, telewizyjnych, zainteresowanych tematyką bezpieczeństwa w środowisku pracy życia rolników. Organizatorzy zachęcają do nadsyłania materiałów opublikowanych od 1 stycznia do 31 października br.
Celem konkursu jest oddziaływanie napoprawę warunków bezpieczeństwa pracy rolników w ich rodzin poprzez popularyzację „Zasad ochrony zdrowia i życia wgospodarstwie rolnym" oraz wykazu „Prac szczególnie niebezpiecznych, których nie należy zlecać dzieciom do lat 15.w gospodarstwach rolnych".
Nadesłane publikacje będą oceniane w trzech kategoriach: artykuły prasowe i publikacje internetowe, audycje radiowe oraz audycje telewizyjne. **(GB)**

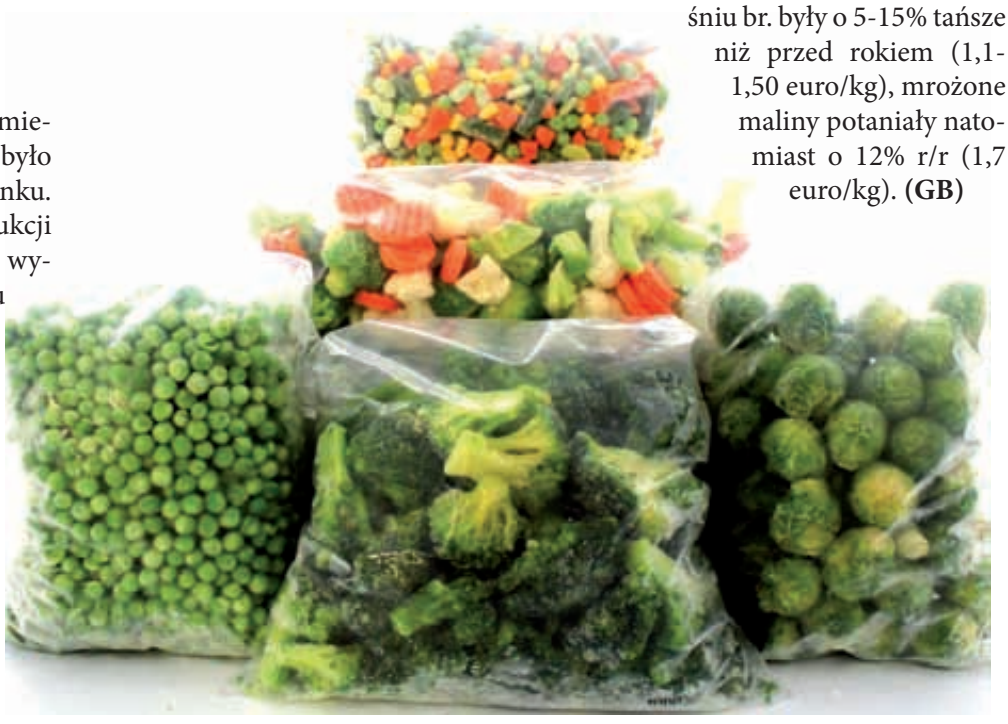
## Rekordowe zbiory rzepaku w Polsce

Tegoroczne zbiory rzepaku w Polsce okazały się być wyższe niż prognozowano jeszcze kilka miesięcy temu – informują analitycy BGŻ.
Według szacunków GUS z września zbiory były aż o 20 % większe od rekordowo wysokich ubiegłorocznych i wyniosły ok. 3,2 mln t (w lipcu oczekiwano produkcji na poziomie ok. 2,6-2,7 mln t). Zdaniem rzeczoznawców GUS, przeciętne plony wyniosły 33,9 dt/ha i były o wyższe o 16,5 % (o 4,8 dt/ha) od ubiegłorocznych.
Zwiększyła się także powierzchnia upraw, oszacowano ją na 951 tys. Ha, czyli była o 3,3 większa niż w ubiegłym roku. Nieco inne szacunki zbiorów przedstawił Sparks. Wynika z nich, że tegoroczna produkcja rzepaku wyniosła ok. 3,1 mln t, natomiast areał zbiorów wyniósł około 910 tys. ha.
W swoim raporcie z września br. Sparks ocenia, że powierzchnia zasiewów rzepaku ozimego pod przyszłoroczne zbiory jest mniejsza niż areał sprzed roku o ok. 7 % i wynosi ok. 800 tys. ha.
Skala spadków zasiewów nie jest znacząca, ze względu m.in na dosyć korzystną relację cen rzepaku do pszenicy oraz konieczność dywersyfikacji upraw przez duże i średnie gospodarstwa w ramach nowych wymogów dotyczących płatności bezpośrednich (zalesienie). (GB)

# mrożonek

zbiorów wiśni wynikał w dużej mierze z niezbierania owoców, które było konsekwencją niskich cen na rynku. Udział wiśni w strukturze produkcji mrożonek owocowych w Polsce wynosi 20-25%, co w dużym stopniu wyjaśniałoby obserwowany spadek w sektorze mrożonek.

Spadek produkcji mrożonych wiśni miał odzwierciedlenie w postaci wzrostu ich cen na rynku. Według danych Foodnews cena mrożonek wiśniowych od połowy lipca do połowy września zwiększyła się z 0,70 do 0,95 euro/kg. W przeciwieństwie do mrożonych wiśni ceny mrożonych truskawek, malin czy też porzeczek czarnych utrzymują się na niższym niż w roku poprzednim poziomie. Według danych Foodnews mrożone truskawki średnie we wrześniu br. były o 5-15% tańsze niż przed rokiem (1,1-1,50 euro/kg), mrożone maliny potaniały natomiast o 12% r/r (1,7 euro/kg). **(GB)**



# oświetlenie

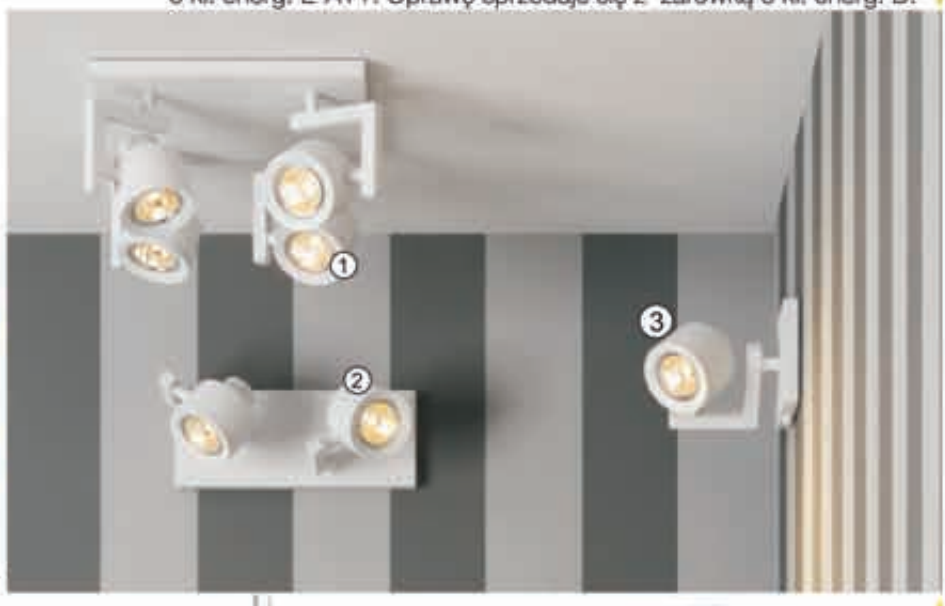
① **Kula papierowa BAOJI** ~~19,97~~ **14,50**
Śr.: 40 cm. kod 44483040, 44482970, 44482935, 44483026, 44483005, 44483012. Dostępna w wielu wersjach kolorystycznych. Oprawa przystosowana do żarówek o kl. energ. E-A++.

② **Lampa podłogowa ANJO i KANDI** ~~79~~ **59,-**
Śr.: 40 cm. kod 44483040, 44482970, 44482935, 44483026, 44483005, 44483012. Dostępna w wielu wersjach kolorystycznych. Oprawa przystosowana do żarówek o kl. energ. E-A++.

**Seria YAKO** Trzonek: GU 10. kolor: biały
① **Talerz** ~~249~~ **199,-** Moc: 4 x 42 W. kod 44682974
② **Listwa** ~~129~~ **99,-** Moc: 2 x 42 W. kod 44682981
③ **Listwa** ~~59~~ **39,-** Moc: 42 W. kod 44682995
Dostępna wersja w kolorze nikiel. Oprawy przystosowane do żarówek o kl. energ. E-A++. Oprawę sprzedaje się z żarówką o kl. energ. D.

① **Lampa podłogowa NITTA** ~~149~~ **99,-**
Moc: 60 W. Gwint: E27. Kolory: patyna, nikiel i biały.
kod 44506812, 44506791.

② **Lampa biurkowa NITTA** ~~99~~ **79,-**
Moc: 60 W. Gwint: E27.
Kolor: nikiel.
kod 44506840
Dostępne inne wersje kolorystyczne.
Oprawy przystosowane do żarówek o kl. energ. E-A+++.



**Kinkiet NEW YORK** ~~69~~ **49,-**
Moc: 40 W. Gwint: E14.
Kolor: chrom. kod 44682393
Dostępne inne elementy serii.
Oprawa przystosowana do żarówek o kl. energ. E-A++.

**Żyrandol BARCELONA** ~~379~~ **279,-**
Moc: 5 x 40 W. Gwint: E14.
Kolor: chrom, klosze białe.
kod 44317686
Dostępne inne elementy serii.
Oprawy przystosowane do żarówek o kl. energ. E-A++.

**Lampa wisząca NIMIUM** ~~175~~ **125,-**
Moc: 60 W. Gwint: E27.
Kolor: chrom. kod 44054206
Oprawa przystosowana do żarówek o kl. energ. E-A++.

LEROY MERLIN
dla domu, z pomysłem

C.H. Port Rumia, ul. Grunwaldzka 108

Oferta ważna do 02.11.2014 r.